

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.6657 – Marubeni Corporation/Gavilon Holdings)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 232/08)

1. W dniu 25 lipca 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Marubeni Corporation („Marubeni”, Japonia) przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Gavilon Holdings, LLC („Gavilon”, Stany Zjednoczone) w drodze zakupu udziałów.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - Marubeni to japońska spółka prowadząca ogólną działalność handlową na całym świecie w odniesieniu do produktów i usług szerokiego zakresu sektorów. Sektory te obejmują przywóz i wywóz, jak również transakcje na rynku japońskim, w tym handel offshore, związane z materiałami żywnościowymi, produktami spożywczymi, tekstyliami, tworzywami, celulozą i papierem, chemikaliami, energią, metalami i surowcami mineralnymi, urządzeniami transportowymi. Działalność Marubeni obejmuje także projekty związane z energetyką i infrastrukturą, urządzenia i maszyny przemysłowe, finanse, logistykę i przemysł informacyjny oraz projektowanie i budowę nieruchomości. Ponadto Marubeni prowadzi działalność w zakresie inwestycji gospodarczych, rozwoju przedsiębiorstw i zarządzania nimi w skali światowej, posiada 55 oddziałów zamorskich i biur oraz 33 zamorskie spółki zależne posiadające 65 biur, co daje łączną liczbę 120 biur w 67 krajach/terytoriach,
 - Gavilon to amerykańska spółka zarządzająca towarami, oferująca międzynarodowe usługi w zakresie tworzenia, magazynowania i gospodarowania, transportu i logistyki, wprowadzania do obrotu i dystrybucji oraz zarządzania ryzykiem w trzech głównych segmentach rynku: (i) zboża i składniki (w tym zbożowe i zwierzęce produkty uboczne); (ii) nawozy; oraz (iii) produkty energetyczne.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6657 – Marubeni Corporation/Gavilon Holdings, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).